

## ○ Hiệp hội du lịch các thành phố và thị trấn - Văn phòng thông tin du lịch

### • Thành phố Fujisawa

Hiệp hội du lịch thành phố Fujisawa

↑ 2-20-13, Katase-kaigan, Fujisawa-shi ☎ 0466-55-4141 <http://www.discover-fujisawa.jp/>

Văn phòng thông tin du lịch thành phố Fujisawa

① Trung tâm thông tin du lịch thành phố Fujisawa

↑ 2-20-13 Katase-kaigan, Fujisawa-shi (Mất 1 phút đi bộ từ ga Katase Enoshima thuộc tuyến Odakyu Enoshima) ☎ 0466-22-4141

② Văn phòng thông tin du lịch Katase Enoshima

↑ 1-14-8, Katase-kaigan, Fujisawa-shi (Mất 1 phút đi bộ từ ga Katase Enoshima thuộc tuyến Odakyu Enoshima, hoặc 6 phút đi bộ từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima)) ☎ 0466-24-4141

③ Shonan FUJISAWA Concierge

↑ Khu đại sảnh phía Nam ở tầng 2 ga JR Fujisawa

### • Thành phố Chigasaki

Hiệp hội du lịch thành phố Chigasaki ☎ 0467-84-0377 <http://www.chigasaki-kankou.org/>

Văn phòng thông tin du lịch thành phố Chigasaki

↑ 1-1 Motomachi, Chigasaki-shi (Nằm ở cửa soát vé phía Nam trong ga Chigasaki) ☎ 0467-82-3986

### • Thị trấn Samukawa

Hiệp hội du lịch thị trấn Samukawa

↑ 1-15-1, Okada, Samukawa-machi (Mất 1 phút đi bộ từ ga Samukawa thuộc tuyến Sagami)"

☎ 0467-75-9051 <http://www.samukawa-kankou.jp/>

### • Thành phố Hiratsuka

Hiệp hội du lịch thành phố Hiratsuka

↑ 18-8 Beniya-cho, Hiratsuka-shi (trong Trung tâm cộng đồng Hiratsuka) (mất 3 phút đi bộ từ cổng phía Tây ga Hiratsuka)

☎ 0463-20-5110 <http://www.hiratsuka-kankou.com/>

### • Thị trấn Oiso

Hiệp hội du lịch thị trấn Oiso, Văn phòng thông tin du lịch trước nhà ga

↑ 878-1 Oiso, Oiso-machi (trước ga Oiso thuộc tuyến Tokaido) ☎ 0463-61-3300 <http://www.oiso-kankou.or.jp/>

### • Thị trấn Ninomiya

Hiệp hội du lịch thị trấn Ninomiya, Văn phòng thông tin trước nhà ga

↑ 876-1 Ninomiya, Ninomiya-machi (bên trong Hội trường thị trấn trước ga Ninomiya)

☎ 0463-73-1208 <http://shonan-ninomiya-kankou.com/>

## Bộ phận phụ trách tham quan du lịch của các thành phố và thị trấn

Phòng xúc tiến du lịch thành phố Thành phố Fujisawa ..... ☎ 0466-25-1111

Phòng khuyến công Thành phố Chigasaki ..... ☎ 0467-82-1111

Phòng khuyến công Thị trấn Samukawa ..... ☎ 0467-74-1111

Phòng Thương mại và Du lịch Thành phố Hiratsuka ..... ☎ 0463-35-8107

Phòng Công nghiệp và Du lịch Thị trấn Oiso ..... ☎ 0463-61-4100

Phòng khuyến công Thị trấn Ninomiya ..... ☎ 0463-71-3311

## Nhà xuất bản, năm tháng xuất bản

Phòng Công nghiệp, thương mại và du lịch, Bộ phận Kế hoạch và Điều phối,

Trung tâm quản lý tổng hợp khu vực Shonan tỉnh Kanagawa ☎ 0463-22-2711 (tổng đài)

Tourist Information Square SHONAN  (Trang web chỉ có tiếng Anh)

Xuất bản: Tháng 2 năm 2018 (Nội dung được đăng tải trong sách hướng dẫn này là thông tin tại thời điểm tháng 5 năm 2017.)

Tiếng Việt／ベトナム語



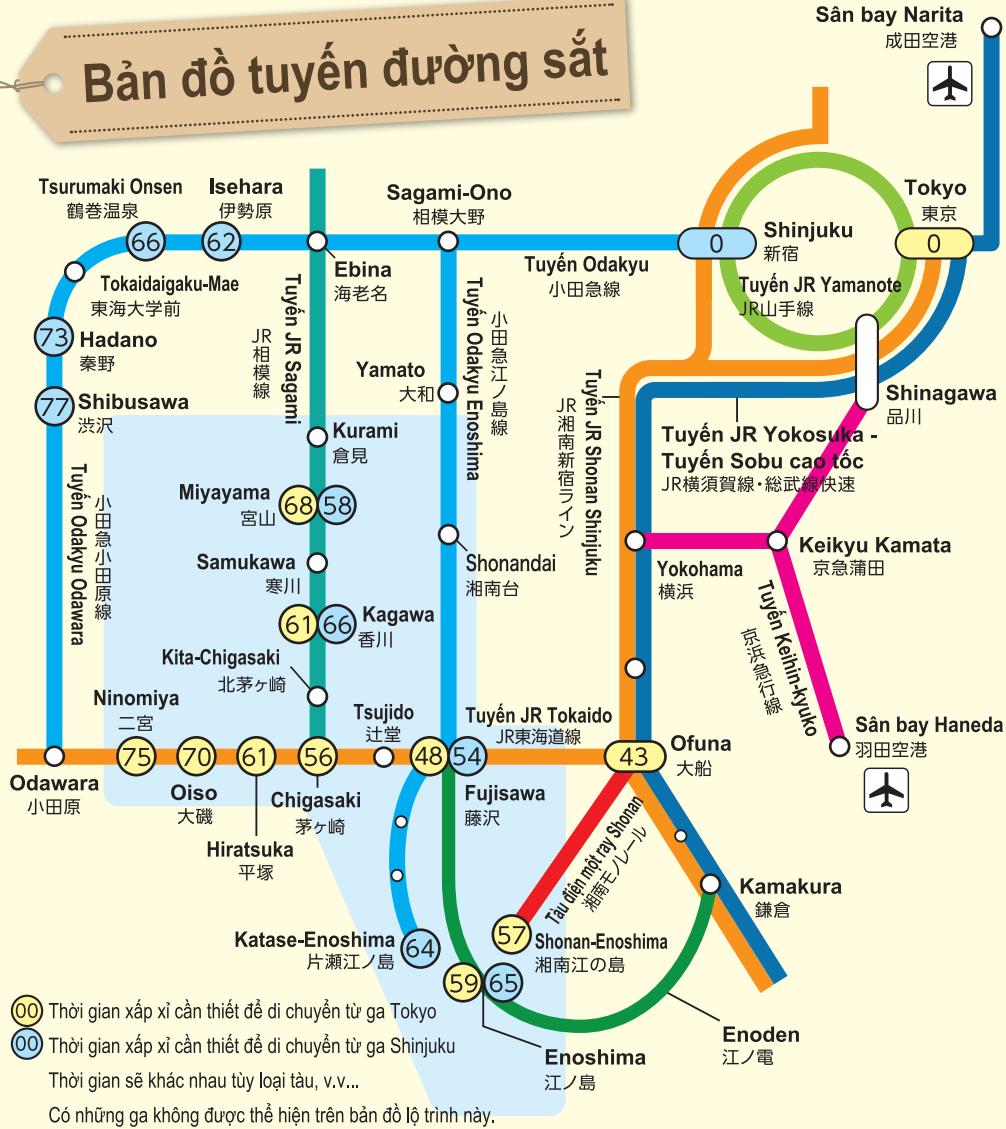
# "Chào mừng các bạn đến với Shonan"



Sách hướng dẫn này sẽ cung cấp cho các bạn thông tin du lịch về thành phố Fujisawa, thành phố Chigasaki, thị trấn Samukawa, thành phố Hiratsuka, thị trấn Oiso và thị trấn Ninomiya thuộc tỉnh Kanagawa.



# Bản đồ tuyến đường sắt



## Cách di tàu điện

- Kiểm tra số tiền vé tại bản đồ tuyến bên máy bán vé tự động, sau đó mua vé (nếu bạn mua vé rẻ hơn do nhầm lẩn, bạn có thể điều chỉnh tại ga xuống tàu).
- Đóng mở cửa tàu điện tuyến JR Sagami bằng nút bấm, nên nếu cửa không mở được, bạn hãy bấm nút ở gần cửa. ("開": mở cửa, "閉": đóng cửa)
- Nếu bạn muốn ngồi ở toa Green Car trên tuyến tàu tốc hành và tuyến Tokaido, bạn cần trả thêm một loại phí đặc biệt vào giá vé.

## Cách di xe buýt

- Bạn chỉ có thể lên xe hoặc xuống xe tại các trạm (trừ một số tuyến đường). Tại các trạm xe buýt đều có bảng lịch trình xe chạy và tuyến đường.
- Ở phía trước, phía sau xe và bên cạnh cửa xe buýt đều có hiển thị điểm đến, ký hiệu - số hiệu tuyến đường.
- Khi sử dụng xe buýt trả tiền vé trước, hãy bỏ tiền vào hộp thu phí. Đối với xe buýt trả tiền vé sau thì bạn phải lấy một tấm vé có in số từ máy phát hành vé. Khi xuống xe, bạn hãy bỏ vé in số và tiền phí vào hộp thu phí bên cạnh tài xế theo đúng số tiền vé hiển thị ở phía trên của kính chắn gió. Vì không có tiền thừa hoàn lại, nên nếu bạn không có tiền lẻ, hãy đổi tiền tại máy đổi tiền đặt cạnh hộp thu phí.
- Khi nghe được thông báo sắp đến trạm bạn muốn xuống, hãy nhấn vào nút xuống xe cạnh cửa sổ (nút sê sảng đèn màu đỏ).



## Những điều cơ bản khi viếng đền

- Cúi chào trước khi đi qua cổng Torii, sau đó đi vào bên trong đền. (Nếu bạn đang đội mũ, hãy bỏ mũ ra)**
- Thanh tẩy cơ thể và tắm hồn bằng nước tại khu vực rửa tay (Chozuya).**
  - Cầm gáo nước bằng tay phải, múc nước và rửa tay trái.
  - Tiếp theo, đổi sang cầm gáo bằng tay trái và rửa tay phải.
  - Chuyển gáo sang tay phải, múc nước đổ vào lòng bàn tay trái rồi đưa tay lên rửa miệng.  
※ Tuyệt đối không lấy gáo nước chạm vào miệng!
  - Sau đó rửa tay trái lần nữa.
  - Cuối cùng, dựng thẳng gáo lên để phần nước còn lại chảy xuống làm sạch tay cầm rồi úp gáo vào nơi đέ.
- Tiến đến trước điện thờ.**
- Cúi chào trước thùng lễ vật (Saisenbako), sau đó bỏ vài đồng xu hoặc tiền giấy vào thùng.**
- Cúi người thật thấp (hành lễ) hai lần.**

Tiếp theo, chắp hai tay trước ngực, vỗ tay hai lần.

Sau đó chắp tay, cầu nguyện.

Cuối cùng, cúi người thật thấp (hành lễ) một lần nữa.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem tại đường dẫn dưới đây.  
<http://www.jinjahoncho.or.jp/en/shrines/index3.html>



## Những điều cơ bản khi viếng chùa

- Sau khi bước qua cổng chùa, hướng về chính điện và chắp tay lạy.**
- Nếu có khu vực rửa tay (Chozuya), bạn hãy rửa tay và rửa miệng tại đó.**
- Chắp tay lạy trước thùng lễ vật (Saisenbako) đặt ở lối vào chính điện.**
- Chắp tay lạy trước khi rời đi, khi ra khỏi cổng chùa, hướng về phía chính điện và lạy một lần nữa.**



# Bản đồ khu vực Shonan



Thời gian cần thiết để di chuyển được nêu trong sách hướng dẫn này là thời gian xấp xỉ.  
Có những tuyến đường đi đến những nơi giống nhau nhưng thời gian di chuyển cần thiết, tiền phí lại khác nhau, các bạn nên kiểm tra trước trên trang chủ của các công ty buýt, v.v... Ngoài ra, một số tuyến có số chuyến xe vận hành rất ít, vì vậy bạn cũng nên kiểm tra trước bảng lịch trình xe chạy.  
Phí vào cửa tại các cơ sở du lịch là phí thông thường dành cho người lớn, bạn hãy kiểm tra trên trang chủ của các cơ sở du lịch để biết về các chương trình giảm giá theo nhóm, v.v...



## Thành phố Fujisawa 藤沢市

Thành phố Fujisawa có hòn đảo "Enoshima"- một thắng cảnh được miêu tả rất nhiều trong các bức tranh Ukiyo-e ngày xưa, ngày nay thành phố đã phát triển với các khu phố phồn thịnh tập trung trước chùa Yugyo-ji.

Bên cạnh nhiều danh lam, di tích lịch sử còn lưu lại đến ngày nay, thành phố còn có bờ biển Katase-kaigan và nhiều bờ biển khác tập trung nhiều người đến chơi các môn thể thao trên biển, Fujisawa là một thành phố du lịch, thu hút hơn 18 triệu lượt khách du lịch đến tham quan mỗi năm. Tại đây cũng có rất nhiều sự kiện và lễ hội truyền thống mang đậm sắc thái của bốn mùa được tổ chức quanh năm.



### Đền Enoshima-jinja 江島神社

Là tên gọi chung của ba đền Hetsuno-miya, Nakatsuno-miya, và Okutsuno-miya trên đảo. Điện Hoan-den bên trong đền Hetsuno-miya là nơi thờ thần "Myo-on Benzaiten" - vị thần cai quản về nghệ thuật và trí tuệ, đây là một trong ba vị thần Benzaiten của Nhật Bản.

2-3-8 Enoshima, Fujisawa-shi 0466-22-4020 Cả ngày (Điện Hoan-den 8:30 - 17:00)

¥ Người lớn: 200 yên, Học sinh trung học cơ sở, trung học phổ thông: 100 yên, Học sinh tiểu học: 50 yên (Phí tham quan điện Hoan-den) ⚪ Di bộ 15 phút từ ga Katase-Enoshima thuộc tuyến Odakyu-Enoshima, đi bộ 20 phút từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima), hoặc đi bộ 21 phút từ ga Shonan-Enoshima thuộc tuyến tàu điện một ray Shonan

### Hang động Enoshima Iwaya, Chigoga-fuchi 江の島岩屋・稚児ヶ淵

Hang động Enoshima Iwaya bao gồm hang động thứ nhất (dài 152m) và hang động thứ hai (dài 56m), được hình thành do sự xâm thực của sóng biển theo năm tháng. Đây cũng là hang động được rất nhiều người thợ phụng tử thời xưa.

(Hang động Enoshima Iwaya) 2, Enoshima, Fujisawa-shi  
0466-24-4141 (Văn phòng thông tin du lịch Katase-Enoshima)  
9:00 - 17:00 (Thời gian tham quan sẽ khác nhau tùy theo mùa)  
¥ Người lớn: 500 yên, Học sinh tiểu học, học sinh trung học: 200 yên  
⌚ Di bộ 40 phút từ ga Katase-Enoshima thuộc tuyến Odakyu-Enoshima, đi bộ 45 phút từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima), hoặc đi bộ 46 phút từ ga Shonan-Enoshima thuộc tuyến tàu điện một ray Shonan



Hang động Enoshima Iwaya



### Đảo Enoshima 江の島

Từ ngày xưa, đảo Enoshima đã là một nơi thu hút nhiều người đến viếng đền, chùa và tham quan ngắm cảnh, đây là khu vực nổi tiếng của Nhật Bản, được nhiều người yêu thích.

Đây là vùng đất có rất nhiều nơi tham quan như ngôi đền Enoshima linh thiêng, Vườn Samuel Cocking với các loài hoa khoe sắc bốn mùa, hay những nhà hàng nơi bạn có thể thưởng thức các món ăn mang hương vị biển cả.

## Vườn Enoshima Samuel Cocking

江の島サムエル・コッキング苑

Đây là khu vườn thực vật được đặt theo tên của "Samuel Cocking" - một thương nhân người Anh vào thời Meiji. Từ đài quan sát trên hải đăng "Enoshima Sea Candle" cách mực nước biển 119,6m, bạn có thể nhìn thấy núi Fuji, tòa nhà Yokohama Landmark Tower, và cả vịnh Sagami.



2-3-28, Enoshima, Fujisawa-shi

0466-23-2444 9:00 - 20:00 (Thời gian vào cổng muộn nhất là 19:30) ¥ Người lớn (học sinh trung học trở lên): 200 yên, Trẻ em: 100 yên, Phí lên Enoshima Sea Candle Người lớn: 300 yên, Trẻ em: 150 yên

⌚ Di bộ 20 phút từ ga Katase-Enoshima thuộc tuyến Odakyu-Enoshima, đi bộ 25 phút từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima), hoặc đi bộ 26 phút từ ga Shonan-Enoshima thuộc tuyến tàu điện một ray Shonan



### Eno•Fes 江ノ・Fes

Được tổ chức tại Vườn Enoshima Samuel Cocking từ trung tuần tháng 9 ~ thường tuần tháng 11. Đây là các sự kiện mang tính trải nghiệm được tổ chức tại các khu vực trên đảo Enoshima. Các sự kiện này rất phong phú, chẳng hạn như nhảy múa vũ điệu Hula, di bộ quanh thị trấn, biểu diễn âm nhạc, v.v..., và được tổ chức chủ yếu vào những ngày cuối tuần. Vào tháng 11, "Lễ hội thắp nến Shonan Candle" sẽ được tổ chức với khoảng 7.000 ngọn nến thắp sáng rực rỡ cả khu vườn.



### Thủy cung Shin-Enoshima

新江ノ島水族館

Du khách có thể xem biểu diễn cá heo và sư tử biển tại sân khấu cá heo bên cạnh khung cảnh tuyệt đẹp của núi Fuji và đảo Enoshima.

2-19-1, Katase-kaigan, Fujisawa-shi

0466-29-9960 9:00~17:00 (khác nhau tùy theo mùa)

¥ Phí vào cổng thông thường (Người lớn) 2.100 yên, (Học sinh trung học phổ thông) 1.500 yên, (Học sinh trung học - tiểu học) 1.000 yên, (Trẻ em 3 tuổi trở lên) 600 yên

⌚ Di bộ 3 phút từ ga Katase-Enoshima thuộc tuyến Odakyu-Enoshima, đi bộ 10 phút từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima), hoặc đi bộ 10 phút từ ga Shonan-Enoshima thuộc tuyến tàu điện một ray Shonan



## Thành phố Chigasaki, 茅ヶ崎市 thị trấn Samukawa 寒川町

Chigasaki và Samukawa là 2 thành phố, thị trấn lân cận nhau nhưng lại có sắc thái, bầu không khí hoàn toàn khác nhau. Chigasaki là thành phố yêu thích của nhiều người trí thức. Từ thời Meiji đến kỳ đầu của thời Showa, nơi đây được xem là vùng đất của những ngôi biệt thự tráng lệ của Shonan. Trong khi đó, thị trấn Samukawa đã phát triển cùng với lịch sử từ thời xa xưa của ngôi đền Samukawa-jinja. Ngôi đền này có lịch sử 1600 năm, và chỉ trong ba ngày đầu tiên của năm mới, số lượng khách đến viếng đền lên đến 400.000 người.



### Móm đá Eboshi えぼし岩

Móm đá nằm ở ngoài khơi cách đất liền 1,4 km này là biểu tượng của thành phố Chigasaki. Người ta cho rằng móm đá đã hình thành do sự trôi lèn của đá biển cách đây 12 triệu năm trước. Móm đá được đặt tên dựa trên hình dáng giống hệt như chiếc mũ chóp mà những quý tộc thời Heian hay đội.

### Khu cắm trại Yanagishima 柳島キャンプ場

Đây là khu cắm trại gần bờ biển, được bao quanh bởi rừng thông. Trong khu cắm trại có nhà gỗ, khu vực dựng lều (có cho thuê), và khu vực nướng BBQ dành cho du khách. Đặt chỗ tại đây → <http://digiq.jp/yana/> (tiếng Nhật)



1592-1, Yanagishima-kaigan, Chigasaki-shi 0467-87-1385 (nhận đặt chỗ từ 9:00~18:00)  
7:00~22:00 Thứ ba (ngày trừ tháng 7, tháng 8)

#### Tham khảo trên trang web của thành phố Chigasaki

Công phía Nam của ga Chigasaki → Lên xe buýt【茅33】“Đi Chigasaki-eki Minami-guchi” hoặc “Đi Danchi-kita-guchi” hoặc lên xe buýt【茅37】“Đi Hamamidaira danchi” 10 phút → Xuống xe ở trạm “Hamamidaira danchi” → Đi bộ 15 phút  
Công phía Bắc của ga Chigasaki → Lên xe buýt【茅31】“Đi Chigasaki-eki” hoặc lên xe buýt【茅35】“Đi Hamamidaira danchi” 10 phút → Xuống xe ở trạm “Hamamidaira danchi” → Đi bộ 15 phút  
P sức chứa 50 chiếc

### Bãi biển Southern Beach Chigasaki

サザンビーチちがさき

Đây là bãi biển mang không khí gia đình, nơi bạn có thể thoải mái thư giãn cơ thể và tâm hồn. Mỗi năm vào mùa hè, lễ hội pháo hoa sẽ được tổ chức tại bãi biển này.

[Di bộ] Di bộ 20 phút từ cổng phía Nam của ga Chigasaki [Xe buýt] Cổng phía Nam ga Chigasaki → Lên xe buýt công cộng “Eboshi-go”, tuyến Naka-kaigan-nango-junkan-shiritsu-boin” 10 phút → Xuống xe ở trạm “Số 8 Southern dori minami” hoặc “Số 9 Southern beach-iriguchi”  
Cổng phía Nam ga Chigasaki → Lên xe buýt【茅37】“Đi Hamamidaira danchi (đi qua Nishihama)” 8 phút → Xuống xe ở trạm “Kaisuiyokujo-mae”  
P sức chứa 350 chiếc (có tính phí)



### Thuyền tham quan ngắm mỏm đá Eboshi

3 chuyến 1 ngày (10:00, 11:00, 12:00), Thời gian tham quan: khoảng 40 phút, Số người cho mỗi chuyến: 18 người  
¥ (Học sinh trung học trở lên): 1500 yên, (Học sinh tiểu học): 750 yên, (Trẻ em từ 3 ~ 6 tuổi chưa vào tiểu học): Miễn phí  
Có thể đặt chỗ (muốn nhất là trước một ngày) Sẽ có trường hợp thuyền tham quan bị hủy vì lý do thời tiết, v.v...  
Công ty tàu thuyền Eboshi-maru 0467-82-6946  
<http://www001.upp.so-net.ne.jp/eboshi-maru/index.html> (tiếng Nhật)



### Cơ sở sản xuất rượu, bia Kumazawa 熊澤酒造

Đây là cơ sở của công ty sản xuất rượu được thành lập vào năm 1872. Bên cạnh nhà máy sản xuất bia và hầm sản xuất rượu, nơi đây còn có quán ăn kiểu Nhật, nhà hàng, phòng trưng bày được cải tạo lại từ hầm rượu và nhà kho thời Taisho.

7-10-7, Kagawa, Chigasaki-shi

0467-52-6118

Xuống ga Kagawa thuộc tuyến Sagami, đi bộ 7 phút



### Đền Samukawa-jinja 寒川神社

Với lịch sử khoảng hơn 1.600 năm, đền Samukawa-jinja được tôn xưng là ngôi đền linh thiêng nhất ở vùng Sagami. Từ ngày xưa, ngôi đền đã được tôn thờ rộng rãi như một vị thần bảo hộ phòng trừ trước tất cả mọi tai ương từ các phương hướng, mang lại hạnh phúc và bình yên. Tại khu rừng Kantakeyama nằm phía sau chính điện, du khách có thể thường thức khung cảnh thanh bình của từng mùa trong khu vườn kiểu Nhật Bản.

3916, Miyayama, Samukawa-machi, Koza-gun

0467-75-0004

Xuống ga Miyayama thuộc tuyến JR Sagami, đi bộ 5 phút



<Yabusame (bắn cung trên lưng ngựa)>

Yabusame là một nghi lễ truyền thống, trong nghi lễ này cung thủ trên lưng ngựa đang phi nhanh sê dùng cung và tên bắn vào mục tiêu. Nghi lễ này diễn ra vào ngày 19 tháng 9 hàng năm, lúc 2 giờ chiều tại khu vực cưỡi ngựa của đền Samukawa-jinja với mục đích cầu nguyện cho thiên hạ thái bình và mùa màng bội thu.



### Sagami Takigi-Noh

Đây là vở kịch Noh biểu diễn cho lễ hội của đền thờ, và diễn ra trong ánh lửa. Hàng năm, nghi lễ sẽ diễn ra từ tối ngày 15 tháng 8 trên sân khấu trước chính điện. Về cách thức đăng ký tham dự, vui lòng xem trên trang web của đền Samukawa-jinja.



<Đèn lồng Nebuta thần thoại chào đón năm mới>

Đây là những chiếc đèn lồng Nebuta không lò lá chủ đề thần thoại Nhật Bản được trang trí trước cổng đền vào dịp năm mới. Người ta cho rằng vận xui sẽ được rũ bỏ khi bước qua cổng có trang trí những chiếc đèn lồng Nebuta này. Đèn lồng Nebuta sẽ được thắp sáng vào 0 giờ ngày đầu năm mới, và thắp sáng cả đêm cho đến ngày lễ Setsubun 3 tháng 2.



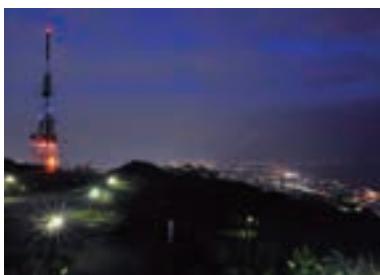
## Thành phố Hiratsuka 平塚市

Thành phố nằm gần trung tâm vịnh Sagami, mất khoảng 1 tiếng đi tàu điện từ Tokyo đến đây, nơi đây được thiên nhiên ban tặng cho khí hậu ôn hòa, có rất nhiều hoạt động thể thao bãi biển đa dạng được tổ chức quanh năm ở đây. Lễ hội Shonan Hiratsuka Tanabata được tổ chức vào tháng 7 hàng năm là một trong những lễ hội nổi tiếng của vùng Kanto.

### Shonandaira 湘南平

Đây là một điểm ngắm cảnh ở Hiratsuka. Vào những ngày đẹp trời, bạn sẽ được chiêm ngưỡng phong cảnh tuyệt đẹp trải dài từ vịnh Sagami, núi Fuji, đền bán đảo Izu và bán đảo Miura. Nếu may mắn, có thể bạn sẽ nhìn thấy cả tháp Tokyo và tháp Tokyo Skytree. Vào buổi tối, khung cảnh về đêm của thành phố dưới ánh đèn sáng lấp lánh sẽ trải dài trước mắt bạn.

【H】 790 Manda, Hiratsuka-shi 【Đ】 0463-31-6722 (Văn phòng quản lý khu nhà nghỉ công viên Komayama)  
【Di bộ】 Di bộ lên núi 1 giờ từ ga Oiso [Xe buýt] Công phía Bắc ga Hiratsuka → Lên xe buýt【平35】"Đi Shonandaira" 22 phút → Xuống xe ở trạm "Shonandaira" hoặc lên buýt【平35】9 phút → Xuống xe ở trạm "Yamashita" → Di bộ lên núi 40 phút hoặc lên buýt【平35】12 phút → Xuống xe ở trạm "Kamimanda" → Di bộ lên núi 30 phút



### Vườn Kana 花菜ガーデン

Vườn Kana là công viên thực vật, nơi du khách có thể tận hưởng khoảng thời gian thư giãn với nhiều loại thực vật và hoa có bốn mùa. Vào tháng 5, có hơn 1.500 loài hoa hồng đua nhau khoe sắc tại khu vườn này.



【H】 496-1, Teradanawa, Hiratsuka-shi 【Đ】 0463-73-6170  
【Q】 Khác nhau tùy theo mùa: 9:00 (8:30) ~ 16:00 (17:00)  
【休】 28/12 ~ 4/1, hoặc thứ tư hàng tuần của tháng 1, tháng 2, tháng 7, tháng 8, tháng 12 (nếu trùng ngày lễ thì sẽ nghỉ vào ngày hôm sau)  
【¥】 Khác nhau tùy theo mùa.  

Người lớn	880 yên ~ 220 yên
Sinh viên - Học sinh trung học phổ thông - Người dưới 20 tuổi	550 yên ~ 110 yên
Học sinh tiểu học - trung học	300 yên ~ 110 yên
Người từ 65 tuổi trở lên	550 yên ~ 110 yên
Trẻ em chưa đến tuổi đi học	Miễn phí

【H】 Công phía Bắc ga Hiratsuka → Lên xe buýt【平71】【平74】"Đi Hadano-eki-kita-guchi" 20 phút → Xuống xe ở trạm "Hiratsuka-yogogakko-mae" → Di bộ 5 phút  
【P】 có (tính phí)



## Công viên Sogo 総合公園

Công viên rộng 30,3 hecta với 100.000 cây được trồng tại đây. Du khách có thể chơi bóng, hoặc ngủ trưa dưới bóng cây trên bãi cỏ rộng lớn. Nơi đây cũng có sân chơi với nhiều trò chơi dành cho trẻ em. Trong vườn thú nhỏ, các bé có thể cưỡi ngựa pony, hoặc chạm vào thỏ và cừu, v.v... Ngoài ra, nơi đây còn tập trung rất nhiều cơ sở thể dục thể thao như sân bóng chày, sân thi đấu thể thao, sân tennis, hồ bơi nước nóng, phòng tập thể dục, và đường chạy bộ, v.v... Vào mùa xuân khi hoa anh đào nở rộ, có rất nhiều người tìm đến đây để ngắm hoa.

【H】 1-1 Ohara, Hiratsuka-shi 【Đ】 0463-35-2233 (Văn phòng quản lý công viên Sogo)

【休】 Vườn thú và văn phòng quản lý, cùng với một số cơ sở thể thao sẽ nghỉ vào thứ hai hàng tuần. Nếu thứ hai trùng với ngày lễ, sẽ nghỉ vào ngày trong tuần gần nhất.

【¥】 Tính phí đối với một số dịch vụ như cưỡi ngựa pony, v.v...

【Di bộ】 Di bộ 25 phút từ cổng phía Tây ga Hiratsuka (khoảng 1,7km)

【Xe buýt】 Từ trạm xe buýt ở cổng phía Bắc ga Hiratsuka

• Đến vườn thú Fureai và một số khu vực khác trong công viên:

Từ trạm xe buýt số 4, lên xe buýt và đi 7 phút (ngoại trừ xe buýt【平67】"Đi Tamura-shako") → Xuống xe ở trạm "Sogo-koen"

• Đến sân thi đấu thể thao Hiratsuka, sân bóng chày Hiratsuka:

Từ trạm xe buýt số 4, lên xe buýt và đi 7 phút (ngoại trừ xe buýt【平67】"Đi Tamura-shako") → Xuống xe ở trạm "Hiratsuka-kyujo" (trạm kế tiếp của trạm Sogo-koen)

• Đến phòng tập thể dục Hiratsuka Sogo, hồ bơi nước nóng, sân tennis:

Từ trạm xe buýt số 7, lên xe buýt và đi 10 phút → xuống xe ở trạm "Kyosai-byoin-mae, Sogo-koen-nishi"



## Công viên bãi biển Shonan Bellmare Hiratsuka

湘南ベルマーレひらつかビーチパーク

Tại đây, du khách có thể vui chơi các môn thể thao bãi biển đa dạng như bóng đá bãi biển, bóng chuyền bãi biển, tennis bãi biển, và bóng bầu dục bãi biển quanh năm. Bên cạnh các sự kiện được tổ chức quanh năm, nơi đây còn có lớp dạy các môn thể thao bãi biển tổ chức định kỳ và miễn phí cho những người mới bắt đầu. Bãi biển còn có một phong cảnh tuyệt đẹp dưới ánh hoàng hôn trải dài từ núi Fuji và bán đảo Izu đến dãy núi Hakone.



【H】 33-1 Takahamadai, Hiratsuka-shi

【Đ】 0463-23-4781

【T】 Từ tháng 4 đến tháng 9: 9:00 ~ 18:00 Tháng 10, tháng 3: 9:00 ~ 17:00 Từ tháng 11 đến tháng 2: 9:00 ~ 16:30

【休】 Thứ hai hàng tuần từ tháng 10 đến tháng 3, các ngày nghỉ cuối năm và đầu năm

【¥】 Tắm nước nóng: 100 yên 1 lần (tắm nước thường ngoài trời - phòng thay quần áo: miễn phí)

【Di bộ】 Từ cổng phía Nam ga Hiratsuka, đi thẳng về hướng Nam dọc theo đường đi Nagisa Promenade khoảng 20 phút.

【Xe buýt】 Cổng phía Nam ga Hiratsuka → Lên xe buýt【平16】【平15】"Đi Hiratsuka-eki-minami-guchi" 3 phút hoặc 8 phút → Xuống xe ở trạm "Shonan-kaigan-koen-mae" → Di bộ 4 phút



## Thị trấn Oiso và 大磯町 thị trấn Ninomiya 二宮町

Nằm ở vị trí Tây Nam của tỉnh Kanagawa, Oiso và Ninomiya là vùng đất được ban tặng cho khí hậu ôn hòa và thiên nhiên phong phú. Nhờ trân trọng và tiếp tục kế thừa những truyền thống, văn hóa trong quá khứ, Oiso và Ninomiya đã phát triển thành vùng đất đầy sức hấp dẫn về tự nhiên, lịch sử, và văn hóa.

### Shigitatsuan 鳴立庵

Được xây dựng vào thời Edo. Ngôi nhà này là một trong ba nơi đào tạo lớn nhất về thơ Haikai của Nhật Bản. Nơi đây hiện vẫn còn lưu lại nhiều tài liệu quý giá về mặt lịch sử.

↑ 1289 Oiso, Oiso-machi  
⌚ 0463-61-6926  
🕒 9:00 ~ 17:00  
休み Ngày 29/12 đến 3/1  
¥ Người lớn: 300 yên, Trẻ em: 150 yên  
🚶 Đi bộ 7 phút từ ga Oiso



### Ngôi nhà xưa của Shimazaki Touson 旧島崎藤村邸

Ngôi nhà này từng là nơi nhà thơ - tiểu thuyết gia Shimazaki Touson (1872 - 1943) trai qua những năm cuối đời. Đây là căn nhà trệt có ba gian cùng một sân vườn nhỏ với phong cảnh hữu tình.

↑ 88-9 Higashikoiso, Oiso-machi  
⌚ 0463-61-4100 (Phòng Công nghiệp và Du lịch thị trấn Oiso)  
🕒 9:00 ~ 16:00  
休み thứ hai, và từ ngày 29/12 ~ 3/1  
🚶 Đi bộ 5 phút từ ga Oiso



### Tản bộ xung quanh ga Oiso

#### 大磯駅周辺散策

Vào cuối thời Heian, thủ phủ của Sagamino-kuni được đặt tại Oiso, sau đó vùng đất này phát triển thành thị trấn nghỉ chân của Tokaido vào thời Edo và trở nên phồn thịnh như một nơi nghỉ dưỡng với khí hậu ấm áp từ cuối thời Meiji. Các bạn hãy tản bộ xung quanh ga Oiso để chiêm ngưỡng vẻ đẹp của các ngôi biệt thự và hàng thông, nơi cảnh vật vẫn còn lưu lại không khí của những ngày xa xưa.



### Công viên Oiso Joyama tỉnh Kanagawa

神奈川県立大磯城山公園

Từ đài quan sát trong công viên mang không khí thanh bình và đậm chất Nhật Bản, du khách sẽ nhìn thấy dãy núi Hakone và núi Fuji cao sừng sững trước mắt mình, đồng thời cũng sẽ ngắm được toàn cảnh bán đảo Izu và vịnh Sagami. Vào mùa lá đỏ, khu vườn kiều Nhật Bản được thắp sáng bởi ánh đèn đẹp rực rỡ. Trong công viên có xây dựng lại dinh thự nơi người giữ chức vụ thủ tướng qua 5 nhiệm kỳ sau thế chiến thứ hai và đã xây dựng nền móng cho sự phục hưng của Nhật Bản - cựu thủ tướng Yoshida Shigeru trải qua những năm cuối đời, công trình được mở cửa cho du khách vào tham quan từ tháng 4/2017. Du khách còn có thể thưởng thức trà xanh Matcha và bánh Wagashi theo mùa tại phòng uống trà trong công viên.

↑ 551-1 Kokufu-hongo, Oiso-machi ☎ 0463-61-0355 (Văn phòng quản lý công viên)  
⌚ Khu vực biệt thự xưa Mitsui: mở cửa cả ngày/Khu vực dinh thự xưa Yoshida Shigeru: mở cửa 9:00 ~ 17:00, nghỉ từ ngày 29/12 ~ 3/1 ※Khu vực dinh thự xưa Yoshida Shigeru mở cửa 9:00 ~ 16:30 (tham quan lần cuối lúc 16:00), nghỉ vào thứ hai hàng tuần, ngày 1 hàng tháng, và từ ngày 29/12 ~ 3/1, có phí vào cổng  
♿ Ga Oiso → lên xe buýt 【平43】“Di Kozu”, xe buýt 【平47】“Di Ninomiya-eki minami-guchi”, xe buýt 【磯14】“Di Ninomiya-eki kita-guchi”, xe buýt 【磯07】“Di Oiso Prince Hotel” hoặc xe buýt 【磯13】“Di Oiso-eki”, “Nishi-koen-mae” 5 phút (trừ một số tuyến) → xuống trạm “Joyama-koen-mae” → đi bộ 3 phút  
🅿️ có (tính phí một phần)



### Công viên Azumayama 吾妻山公園

Từ cổng phía Bắc ga Ninomiya, đi bộ khoảng 5 phút để đến cổng vào công viên, từ đó theo cầu thang đi lên đường núi khoảng 20 phút sẽ đến đài quan sát trên đỉnh núi (cao 136,2m so với mực nước biển).

Khi ngắm cảnh từ trên đỉnh núi, bạn sẽ nhìn thấy dãy núi Hakone, núi Tanzawa, và núi Fuji tuyệt đẹp với cảm giác như đang ở rất gần đến nỗi chỉ cần đưa tay là có thể chạm đến. Vào những ngày trời trong, bạn cũng sẽ nhìn thấy vịnh Sagami trải dài về phía Nam với đảo Oshima và đảo Hatsushima.

Bên cạnh đó, bạn sẽ được hòa mình vào cánh đồng hoa muôn sắc đại diện cho bốn mùa như hoa cải dầu, hoa anh đào, hoa đỗ quyên, hoa tú cầu, và hoa cosmos, v.v...



↑ Yamanishi, Ninomiya-machi  
⌚ 0463-72-3611 (Văn phòng quản lý công viên Azumayama)  
🕒 8:30 ~ 17:00

¥ Miễn phí (Phí đi máng trượt: Học sinh phổ thông trở lên: 100 yên, Học sinh trung học trở xuống: miễn phí)  
🚶 Đi bộ 25 phút từ ga Ninomiya





## Các sự kiện chính

### Sagicho Oiso

大磯の左義長

⌚ Khoảng ngày 14/1  
(khác nhau tùy năm).

➡ Bãi biển Oiso-kitahama-kaigan  
⌚ Đi bộ 10 phút từ ga Oiso

Thị trấn  
Oiso



### Lễ hội ngắm hoa cải 菜の花ウォッchin

⌚ Tháng 1~ tháng 2 ➡ Đỉnh núi Azumayama  
⌚ Xuống ở ga Ninomiya, đi bộ khoảng 25 phút lên đỉnh núi

Lễ hội được tổ chức ở trung tâm công viên Azumayama, trên đỉnh ngọn núi nhỏ cao 136 mét. Bạn sẽ leo lên 300 bậc thang và vượt qua một con dốc thoai thoải để ngắm nhìn ngọn núi Fuji phủ đầy tuyết trắng trên đỉnh và cánh đồng hoa cải đang nở rộ dưới nền trời xanh nhẹ của mùa đông. Từ đỉnh núi Azumayama, bạn có thể nhìn bao quát khung cảnh hùng vĩ gồm dãy núi Tanzawa, núi Fuji, dãy núi Hakone, bán đảo Izu, vịnh Sagami, đảo Oshima, v.v...

Thị trấn  
Samukawa,  
thành phố  
Chigasaki



Thị trấn  
Oiso

Sự kiện này là tài sản văn hóa dân gian phi vật thể quan trọng của đất nước. Đây là lễ hội đốt lửa Dosojin. Mọi người trong thị trấn sẽ tập hợp các món đồ trang trí trong ngày Tết và các vật may mắn thành 9 ụ rơm lớn cạnh bãi biển. Vào lúc hoàng hôn, từng ụ rơm được châm lửa tại hướng đèn lồng may mắn của năm đó. Người ta cho rằng nếu ăn bánh Dango được nướng trong ngọn lửa ấy thì sẽ không bị cảm lạnh. Và rồi, khi ngọn lửa cháy bùng lên, một nghi thức tên là "Yannagokko" được diễn ra, những người thanh niên đóng khố sẽ chia thành hai nhóm ở phía đất liền và biển cả để kéo hai đầu của một sợi dây.

### Chợ Oiso 大磯市

⌚ Đi bộ 10 phút từ ga Oiso

Đây là chợ lớn nhất trên bờ biển của vịnh Sagami, chợ được mở ở cảng Oiso vào Chủ nhật tuần thứ ba của mỗi tháng. Nơi đây bày bán các loại cá bắt ở ngoài khơi Oiso, rau quả được thu hoạch tại địa phương, và các mặt hàng thủ công đặc sắc, v.v...

Thị trấn  
Ninomiya



### Lễ hội Hamaorisai 浜降祭

⌚ Thứ hai tuần thứ ba của tháng 7 (Ngày lễ - Ngày của biển)  
➡ Bãi biển Chigasaki Nishihama-kaigan  
⌚ 20 phút đi bộ từ ga Chigasaki.

Có xe buýt chạy tuyến đường ngắn tính phí (xuất phát từ cổng phía Nam ga Chigasaki, khoảng 10 phút một chuyến khung giờ từ 4:15 sáng đến 7:00 sáng)

Đây là lễ hội có lịch sử lâu đời, báo hiệu mùa hè đã đến. 40 chiếc kiệu Mikoshi của các đền thờ ở thành phố Chigasaki và thị trấn Samukawa tụ tập tại bãi biển để đón bình minh và họ nhảy múa để những chiếc Mikoshi chạm vào nhau và hô to nét đặc trưng của kiệu Mikoshi soshu "Dokkoi, dokkoi".



Thành phố  
Fujisawa

### Viên ngọc quý của Shonan 湘南の宝石

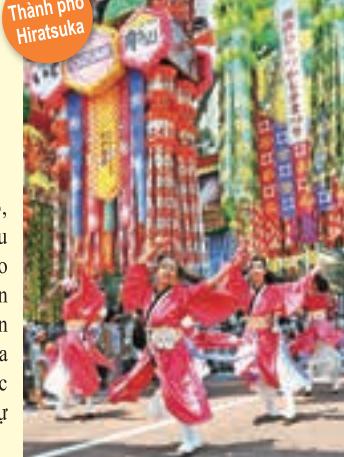
⌚ Hạ tuần tháng 11~ trung tuần tháng 2

➡ Vườn Enoshima Samuel Cocking

⌚ 20 phút đi bộ từ ga Katase Enoshima thuộc tuyến Odakyu Enoshima, 25 phút đi bộ từ ga Enoshima thuộc Enoden (tuyến xe điện Enoshima), 26 phút đi bộ từ ga Shonan-Enoshima thuộc tuyến tàu điện một ray Shonan

Đây là đại hội của ánh sáng và màu sắc diễn ra trong hai tháng rưỡi. Khu vườn trở thành một không gian đầy màu sắc sống động với nhiều công trình chiếu sáng, chẳng hạn như khoáng không gian rộng lớn ngập tràn ánh sáng chiếu từ hải đăng Enoshima Sea Candle, đường hầm sáng lắp lánh được làm từ 60.000 hạt pha lê. Vào tháng 1 sẽ có hơn 20.000 bông hoa tulip nở rộ và khoe sắc với ánh đèn. Vào tháng 2, tại đây sẽ tổ chức một sự kiện nghệ thuật ánh sáng sử dụng những quả cầu gương và bóng bay để tạo ra một thế giới lung linh huyền ảo.

Thành phố  
Hiratsuka



### Lễ hội Shonan Hiratsuka Tanabata 湘南ひらつか七夕まつり

湘南ひらつか七夕まつり

⌚ Diễn ra trong 3 ngày cuối tuần trong thượng tuần tháng 7

➡ Phố thương mại ở cổng phía Bắc ga Hiratsuka (Đại lộ chính)

Lễ hội Tanabata của thành phố Hiratsuka là lễ hội mùa hè nổi bật ở Kanto, nguồn gốc ban đầu của lễ hội này là một biện pháp thúc đẩy thương mại sau chiến tranh. Trên đường phố chính, có rất nhiều vật trang trí Tanabata được treo thành hàng trên cao. Các du khách sẽ được chiêm ngưỡng những vật trang trí lớn hơn 10 mét hay những vật trang trí Tanabata gắn liền với các nhân vật và sự kiện trong câu chuyện nổi tiếng, v.v... Nếu bạn cảm thấy đói bụng, hãy đi đến các cửa hàng ăn uống nằm san sát nhau trên phố. Những mặt hàng đặc sản cũng được bày bán tại các phố thương mại của địa phương. Các cuộc diễu hành và nhiều sự kiện khác cũng được tổ chức trong lễ hội.

### Lễ hội pháo hoa 火火大会



Tháng 7	Cảng Oiso Thị trấn Oiso
Tháng 8	Bãi biển Katase-kaigan Thành phố Fujisawa (Pháo hoa Noryo)
Tháng 8	Bãi biển Southern Beach Chigasaki Thành phố Chigasaki
Tháng 8	Cửa sông Sagami Thành phố Hiratsuka
Tháng 10	Bãi biển Katase-kaigan Thành phố Fujisawa (Lễ hội pháo hoa Fujisawa Enoshima)
Tháng 11	Cánh đồng Đông, trường trung học cơ sở Samukawa Higashi của thị trấn Samukawa Thị trấn Samukawa